



OMNIKIN[®]

INSTRUCTIONS REPAIRING A BALL COVER

Valid for all OMNIKIN[®] balls

1. TOPSTITCHING IS UNDONE:

- Through the top opening of the cover, slip the cover under the pressure foot of the sewing machine; slide cover to where stitching is required.
- Simply backstitch at the beginning and end of the repairs to secure stitching.
- It is best to sew a bit longer than what is required.

2. SMALL TEAR (UP TO 4" (10 CM) MAX.):

- Through the top opening of the ball cover; slip the cover under the pressure foot and place over the area to be repaired. Spread the excess material flat.
- Slip a piece of nylon (included with the ball) under the area to be repaired, or another material of high resistance (preferably nylon).
- Moving back and forth, straight stitch until the torn area is completely covered. Make sure the torn edges are side by side.
- Cut all excess threads. The stitching will seem quite thick but once the cover is inflated, the stitching will flatten out and the ball will be well protected.

3. LONG TEAR:

- Turn the cover inside out. Stitch with a serger to close the tear. Turn right side out when finished.
- Proceed as for topstitching (see point 1).

www.omnikin.com

1-800-706-6645

service@omnikin.com



OMNIKIN®

INSTRUCTIONS REPARATION DE LA GAINE

Valide pour tous les ballons OMNIKIN®

1. SURPIQÛRE QUI SE DÉFAIT :

- En passant par l'ouverture du ballon (encolure), glissez la gaine sous le pied de la machine à coudre (en faisant attention de ne pas prendre le tissu), jusqu'à l'endroit à réparer. Cet exercice n'est pas difficile à réaliser, il suffit de bien positionner le matériel.
- Faites un point d'arrêt au début et à la fin de la réparation, afin de solidifier la reprise.
- Piquez plus long que la couture à réparer.

2. DÉCHIRURE LÉGÈRE (JUSQU'À 4 PO. (10 CM) MAX.) :

- En passant par l'ouverture du ballon (encolure), glissez la gaine sous le pied de la machine à coudre, en ne prenant que l'endroit à réparer. Étalez le surplus de tissu autour de vous.
- Glissez sous la déchirure une pièce de réparation (incluse avec le ballon), ou n'importe quel morceau de tissu très résistant (nylon de préférence).
- Dans un mouvement d'avant en arrière, faites une série de piqûres droites, de façon à recouvrir complètement l'endroit à réparer, en rejoignant les parties brisées côte à côte.
- Bien couper les fils de surplus. Cela vous semblera un amas de coutures, mais lorsque l'on gonfle la gaine à nouveau, la surpiqûre s'aplatit et protège bien le ballon.

3. LONGUE DÉCHIRURE :

- Retournez la gaine à l'envers. Faites une couture à la surjeteuse pour fermer la déchirure.
- Retournez sur l'endroit.
- Procédez comme pour une reprise de surpiqûre (voir point 1).

www.omnikin.com

1-800-706-6645

service@omnikin.com